

ANNALES
UNIVERSITATIS
MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

BIBLIOTEKA
UMCS
LUBLIN

Sectio D

Medicina

Vol. XVIII

1963

LUBLIN
NAKŁADEM UNIwersYTETU MARIi CURIE-SKŁODOWSKIEJ
I AKADEMii MEDYCZNEJ W LUBLINIE
1964

ANNALES
UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA
LUBLIN—POLONIA

VOL. XVII

SECTIO D

1962

1. Z. Prasał: Badania porównawcze nad kompleksami rtęci i miedzi z aminokwasami.
Comparative Studies on Amino Acid Complexes with Hg and Cu.
2. S. Szczepaniak: Porównawcza ocena niektórych kationów fenolosulfonowych, zagranicznych i krajowych I. Badanie wytrzymałości mechanicznej, własności pęcznienia i zdolności wymiennej w warunkach dynamicznych.
Comparative Assessment of some Foreign and Home-Made Phenol-sulphonic Cation Exchange Resins I. Investigations on Mechanical Resistance, Swelling and Exchange Capacity under Dynamic Conditions.
3. L. Przyborowski: Argentometryczne i kompleksometryczne oznaczenie hydantoinalu.
Argentometric and Complexometric Determination of Hydantoinal.
4. H. Nerlo, W. Sykut, M. Podgórska: Wpływ niektórych emulgatorów na liczbę nadtlenkową oleju sojowego w emulsjach.
The Effect of some Emulgators on the Hyperoxide Value of Soybean Oil in Emulsions.
5. S. Szczepaniak: Porównawcza ocena niektórych kationów fenolosulfonowych zagranicznych i krajowych. II. Badania nad zdolnością wymienną w warunkach statycznych i nad polifunkcyjnością.
Comparative Assessment of some Foreign and Home-Made Phenol-sulphonic Cation Exchange Resins. II Studies on the Exchange Capacity under Static Conditions, and on the Content of Cation Exchange Groups.
6. J. Kowalewski: Rozdział białek surowicy krwi przy pomocy rywanolu w rozpoznawaniu niektórych dysproteinemii.
Partition of Proteins of Blood Serum by Means of Rivanol in Diagnosing some Dysproteinaemias.
7. M. Szkutnik: Zachowanie się poziomu mukoprotein w surowicy krwi chorych gośćcowych.
Behaviour of the Mucoprotein Level in Blood Serum of Rheumatic Patients.
8. M. Kliszcz: Badania masowe kobiet przeprowadzone w Lublinie w latach 1959—1961 w ramach akcji wczesnego wykrywania raka szyjki macicy.
Oncological Mass Examinations of Women in Lublin in 1959—1961, Aiming at Early Diagnosis of Cancer of Uterine Cervix.
9. M. Trojanowska: Występowanie „alkoholu endogennego” w gnijących zwłokach utopionych zwierząt doświadczalnych.
Occurrence of „Endogenous Alcohol” in Decomposing Cadavers of Drowned Experimental Animals.
10. W. Gołąbek i A. Planda: Badania doświadczalne nad wpływem geriocainy na sprawność fizyczną zwierząt.
Experimental Investigations on the Influence of Geriocain (Novocain) on the Physical Performance of Animals.
11. A. Gębala i J. Ackermann: Patogeneza zespołu *Bonnevie-Ullrich-Turner-Albright* w świetle spostrzeżanego przypadku.
The Pathogenesis of the *Bonnevie-Ullrich-Turner-Albright* Syndrome, on the Strength of Observed Case.

ANNALES

UNIVERSITATIS

MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

Sectio D

Medicina

Vol. XVIII



1963

LUBLIN
NAKŁADEM UNIwersytetu MARIi CURIE-SKŁODOWSKIEJ
I AKADEMii MEDYCZNEJ W LUBLINIE
1964

KOMITET REDAKCYJNY

Redaktor Naczelny — Prof. dr Grzegorz L. Seidler

Dr Adam Bielecki, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji A (Mathematica)

Dr Włodzimierz Hubicki, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji AA (Physica et Chemia)

Dr Adam Malicki, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji B (Geographia, Geologia etc.)

Dr Konstanty Strawiński, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji C (Biologia)

Dr Stanisław Grzycki, Prof. Akad. Med. w Lublinie

— Redaktor Sekcji D (Medicina)

Dr Zdzisław Finik, Prof. WSR w Lublinie

— Redaktor Sekcji DD (Medicina Veterinaria)

Dr Bohdan Dobrzański, Prof. WSR w Lublinie

— Redaktor Sekcji E (Agricultura)

Dr Juliusz Willaume, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji F (Humaniora)

Dr Grzegorz L. Seidler, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji G (Ius)

BIBLIOTEKA

UMCS

LUBLIN

Czas 4054/18

SPIS TRESCI
СОДЕРЖАНИЕ
TABLE OF CONTENTS

1. Alina PAWŁOWSKA	
Badania nad ultrastrukturą komórki mezotelialnej krezki myszy	1
Исследования над ультраструктурой мезотеллиальной клетки мезентерия мышей	5
An Investigation into the Ultrastructure of the Mesothelial Cell of the Mouse Mesenterium	5
2. Kazimiera GRZYCKA	
Ultrastruktura mitochondriów i proplastydów w merystematycznych komórkach korzenia <i>Phaseolus vulgaris</i> L.	7
Ультраструктура митохондрий и пропластидов меристематических клеток корня <i>Phaseolus vulgaris</i> L.	11
The Ultrastructure of the Mitochondria and Proplastids in the Meristematic Cells of the Root of <i>Phaseolus vulgaris</i> L.	12
3. Maciej LATALSKI	
Wpływ głodzenia i działania różnych temperatur na ultrastrukturę mitochondriów w komórkach wątrobowych żab	15
Влияние голодания и действие различных температур на ультраструктуру митохондрий в клетках печени у лягушек	19
The Effect of Starvation and Different Temperatures on the Ultrastructure of the Mitochondria in the Liver Cells of the Frog	19
4. Krystyna CZERNY	
Badania histochemiczne enzymów hydrolitycznych (fosfatazy kwaśnej, fosfatazy zasadowej, 5-nukleotydyazy i esteraz niespecyficznych) w komórkach nerki w warunkach doświadczalnych	21
Гистохимические исследования над гидролазами (кислой фосфатазой, щелочной фосфатазой, 5-нуклеотидазой и неспецифическими эстеразами) в клетках почки в опытных условиях	48
Histochemical Investigation on Hydrolytic Enzymes (Acid Phosphatase, Alkaline Phosphatase, 5-Nucleotidase and Non Specific Esterases) in the Kidney Cells under Experimental Conditions	50
5. Jan KUDEJKO	
Badania histotopochemiczne cholesterolu i wapnia w skórze ludzkiej	53
Гистотопохимические исследования холестерина и кальция в человеческой коже	79
A Histotopochemical Examination of Cholesterol and Calcium in Human Skin	81

6. Grażyna RZESZOWSKA	
Próba oceny histochemicznych metod barwnych kwaśnych mukopolisacharydów w świetle pomiarów cytofotometrycznych	83
Попытка оценки гистохимических цветных методов определения кислых мукополисахаридов в свете цитофотометрических исследований	89
An Attempt to Evaluate Histochemical Staining Methods of Acid Mucopolysaccharides in the Light of Cytophotometric Measurements	90
7. Maciej LATALSKI	
Badania nad kwasem rybonukleinowym i białkowymi grupami SH w wątrobie szczurów przy stosowaniu różnej diety	91
Исследование РНК и SH — групп в печени крыс при различном питании	96
An Investigation into SH Groups and RN Acid in the Liver of Rats Fed with Different Amounts of Protein	96
8. Jan KUDEJKO	
Badania histotopochemiczne skóry królików przed i po podaniu cholesterolu i glukonianu wapnia	99
Гистотопохимические исследования кожи кроликов до и после подачи холестерина и кальция	109
The Histotopochemical Examination of the Rabbit Skin before and after Administration of Cholesterol and Calcium Gluconate	111
9. Irena LIZE	
Topometria łuku aorty. Część I. Pomiarы linijne	115
Топометрия дуги аорты. Часть I. Линейные измерения	144
Topometry of the Aortal Arch Part. I. Linear Measurements	145
10. Mieczysław STELMASIAK	
Współzależność długości wzgórza do długości półkuli mózgu u człowieka	147
Взаимозависимость длины зрительного бугра и длины полушария головного мозга у человека	152
Correlation of the Length of the Thalamus to the Brain Hemisphere	153
11. Irena LIZE	
Topometria łuku aorty II. Pomiarы kątowe	155
Топометрия дуги аорты II. Угловые измерения	192
Topometry of the Aortal Arch. II. Angular Measurements	194
12. Daniela CZARKOWSKA	
Badania nad zmianami w płucach szczura wywołanymi działaniem promieni Roentgena	195
Исследование изменений в легких крысы вызванных действием рентгеновских лучей	205
Investigations on the Pulmonary Lesions Induced by Roentgen Rays Irradiation	207

13. Franciszek WOŹNIAK

Wtórna skrobiawica nerek w przebiegu <i>pyelonephritis</i>	209
Вторичный амилоидоз почек в течение пиелонефрита	214
Secondary <i>Amyloidosis</i> of Kidneys in the Course of <i>Pyelonephritis</i>	215

14. Jerzy CYTAWA i Władysław STAŻKA

Analiza chronaksymetryczna przypadków utrudnionego wykształcania się u ludzi ruchowych reakcji warunkowych	217
Хронаксиметрический анализ случаев затрудненного образования двигательных условных рефлексов у людей	232
Chronaximetric Analysis of Cases Demonstrating Difficulties in the Establishment of Conditioned Motor Reactions in Man	233

15. Stanisław POPŁAWSKI

O współzależności między syntezą ryboflawiny a antybiotykoopornością u gronkowców	236
O зависимости между синтезом рибофлавина и резистентностью стафилококков к антибиотикам	246
On the Mutual Dependence of the Riboflavin Synthesis and the Antibiotic Resistance of <i>Staphylococci</i>	247

16. Alicja BAK-GIERCZYŃSKA

Wahania poziomu jonów sodu i potasu w płynie zapalnym komory przedniej oka w zależności od uszczelnienia bariery naczyniowo-komorowej	250
Колебания уровня ионов натрия и калия в воспалительной жидкости передней камеры глаза в зависимости от уплотнения сосудисто-камерного барьера	272
Correlation between the Level of Sodium and Potassium Ions in the Inflammatory Aqueous of the Eye Depending on the Permeability of the Blood-Aqueous Barrier	273

17. Józef JESKE i Grażyna SZURSKA

Wpływ penicyliny na morfologię niektórych bakterii chorobotwórczych ze szczególnym uwzględnieniem zachowania się jądra komórkowego	275
Влияние пенициллина на морфологию некоторых болезнетворных бактерий с особенным учетом поведения клеточного ядра	283
The Influence of Penicillin on the Morphology of some Pathogenic Bacteria with a Special Consideration of the Behaviour of the Nucleus Cell	284

18. Józef JESKE, Tadeusz RADOMAŃSKI, Edmund PRZEGALIŃSKI, Zdzisław BORZEŃSKI i Grażyna SZURSKA

Badanie własności farmakodynamicznych chlorowodoru pirolidynometylotetracykliny z glukonianem magnezu — depoweryny. Część I	285
Исследование фармакодинамических свойств хлористоводородного пиролдинметилтетрациклина с магнией глюконатом (Деповерина)	297
An Investigation into Pharmacodynamic Properties of Piro-	

	lidyn-methyl-tetracycline HCl with Gluconate Magnesium (Depo- verin)	298
19.	Józef JESKE, Zdzisław BORZEŃSKI, Iwona ŻEBROW- SKA-ŁUPINA, Edmund PRZEGALIŃSKI i Zbigniew ŁASTOWSKI Własności farmakodynamiczne thiobaralu (Kwas dwuetylo-2-thio- barbiturowy). Część I Фармакодинамические свойства тиобарала (диэтил-2-тиобарбиту- ровой кислоты) Pharmacological Properties of Thiobaral (Bi-ethyl-2-thiobarbituric Acid)	299 303 309
20.	Józef JESKE, Halina SZURSKA, Zdzisław BORZEŃSKI i Zbigniew ŁASTOWSKI Badanie niektórych własności farmakodynamicznych Viomycyny 311 Исследование некоторых фармакодинамических свойств Виомицина 316 An Examination of some Pharmacodynamic Properties of Vio- mycin 317	311 316 317
21.	Józef JESKE, Iwona ŻEBROWSKA-ŁUPINA, Tadeusz RADOMAŃSKI, Romuald LANGWIŃSKI, Grażyna SZURSKA i Halina SZURSKA Badanie niektórych własności farmakodynamicznych chlorowo- dorku tetracykliny z kwasem askorbinowym 317 Исследование некоторых фармакодинамических свойств хлористо- водородного тетрациклина в сочетании с аскорбиновой кислотой . 324 An Investigation into the Pharmacodynamic Properties of Te- tracycline Hydrochloride with Ascorbic Acid 325	317 324 325
22.	Józef JESKE, Romuald LANGWIŃSKI, Dannuta MA- LEC, Zbigniew ŁASTOWSKI i Edmund PRZEGA- LIŃSKI Badanie niektórych własności farmakodynamicznych erytromy- cyny — zasady 327 Исследования некоторых фармакодинамических свойств эритроми- цина-щелочи 334 An Investigation into some Pharmacodynamic Properties of <i>Erythromycinum basicum</i> 335	327 334 335
23.	Anna KOZICKA i Tadeusz RADOMAŃSKI Próby leczenia rzęsistkowicy u dziewczynek przy pomocy wy- ciągów z glistnika pospolitego — <i>Chelidonium maius</i> 337 Попытки лечения трихомонадоза у девочек при помощи экстракта из <i>Chelidonium maius</i> 344 Treatment of <i>Trichomonadosis</i> in Girls with an Extract of <i>Chelidonium maius</i> 345	337 344 345
24.	Stanisław LIEBHART, Adam BARTOSZEWSKI, Henryk KLONOWSKI, Tadeusz RADOMAŃSKI <i>Tetracyclinum basicum</i> w leczeniu zapaleń narządu rodnego kobiety 347	347

	Prименение <i>Tetracyclinum basicum</i> в лечении воспалений женского полового аппарата	353
	<i>Tetracyclinum basicum</i> in the Treatment of Inflammations of the Woman's Genital Organ	354
25.	Barbara PRZEMYSKA, Mirosław KLEPACKI, Danuta ŚREDNICKA, Wanda KRYSOSIK, Maria RÓŻYŃSKA Wczesne wyniki leczenia 54 chorych na gruźlicę płuc preparatem 1314 Th.	355
	Результаты раннего лечения 54 больных туберкулезом легких препаратом 1314 Th	362
	Early Results in the Treatment of 54 Cases of Pulmonary Tuberculosis with Preparation 1314 Th.	363
26.	Stanisław BRYC Próby zastosowania autotomografii w badaniu okolicy podpotylicznej	365
	Испытание применения автоотомографии в исследовании затылочной области	381
	Experiments with Autotomography in the Investigation of the Atlanto-Occipital Region	383
27.	Antoni GĘBALA, Alina DOBRZAŃSKA i Bronisław NIEWIEDZIOL Nietypowe postaci egzokrynopatii u dzieci w świetle spostrzeżanych przypadków	385
	Нетипичные образы <i>exocrinosis</i> у детей в свете изученных случаев	407
	Atypical Pictures of <i>Exocrinosis</i> in Children	408
28.	Adam BARTOSZEWSKI, Barbara TRĘBICKA-KWIATKOWSKA, Stanisław CZUCZWAR Zespół jądra feminizującego	411
	Синдрома феминизирующего яичка	425
	Testicular Feminizing Syndrome	427
29.	Mieczysław ZAKRYŚ Postępowanie w ropniakach opłucnej w świetle własnych obserwacji	429
	Поведение в случае эмпиемы плевры на основании собственных наблюдений	439
	Treatment of Pleural Empyema Based on the Author's Own Observations	440
30.	Stanisław GRODZKI, Zbigniew PAPLIŃSKI, Eugeniusz PIETROŃ, Alicja SAWA, Helena MYSAKOWSKA, Tadeusz JACYNA-ONYSZKIEWICZ Wydolność płuca po prostym jednostronnym złamaniu żeber. (Na podstawie badań spirograficznych, bronchospirometrycznych i radioplanimetrycznych u 27 osób)	441
	Работоспособность легкого после простого одностороннего перелома ребер	451
	The Lung Efficiency after Simple Unilateral Rib Fracture	452

31. Ryszard KUCHARSKI, Barbara PRZEMYSKA, Helena MYSAKOWSKA, Stanisław GRODZKI, Edward CYGAN	
Ocena testu gaszenia zapalki u chorych na gruźlicę płuc	455
Оценка теста гашения спички у больных туберкулезом легких	460
The Evaluation of „Match Extinguish Test” (MET) in Patients with Lung Tuberculosis	461
32. Tadeusz KRZACZEK	
Łąki w dolinie rzek Wirowa i Tanew (Kotlina Sandomierska)	463
Луга в долине рек Вирова и Танев (Долина Сандомерска)	477
Meadows in the Valley of the Wirowa and Tanew Rivers (The Sandomierz Basin)	477
33. Jadwiga MIŁKOWSKA	
Badania nad zawartością białkowych grup SH w merystematycznych komórkach korzeni kukurydzy (<i>Zea mays</i> L.) rozwijających się w różnych temperaturach otoczenia	479
Исследования над содержанием белковых групп в меристематических клетках корня кукурузы (<i>Zea mays</i> L.) развивающихся в разных температурах среды	484
An Investigation into the Content of Protein-Bound SH Groups in Meristematic Cells of <i>Zea mays</i> L. Grown at Different Environmental Temperatures	485
34. Stanisław BRYC et Józef STASZYC	
Remarques sur une meilleure mise en évidence de l'aqueduc de Sylvius et du quatrième ventricule dans les examens pneumographiques	487
Uwagi w sprawie lepszego uwidaczniania wodociągu Sylwiusza i IV komory mózgu w badaniach pneumograficznych	494
Замечания по поводу более наглядного обнаруживания Сильвиева водопровода и четвертого желудочка головного мозга при пневмографических исследованиях	495
35. Romuald BULIŃSKI, Krystyna MARZEC	
Badania nad zawartością witaminy C w krajowych konserwach warzywnych	497
Исследование содержания витамина С в польских консервах	503
Investigations on the Vitamin C Content in Polish Tinned Vegetables	504
36. Stanisław KOWALCZYK	
Biblioteka Lubelskiego Towarzystwa Lekarskiego	507
Библиотека Люблинского медицинского общества	515
The Library of the Lublin Medical Society	516
37. Stanisław KOWALCZYK	
Pracownia anatomopatologiczna Lubelskiego Towarzystwa Lekarskiego	517
Анатомо-патологическая лаборатория Люблинского медицинского общества	520
Anatomic-Pathological Laboratory of the Lublin Medical Society	520

38. Leon JABŁOŃSKI	
Charakterystyka Brucellafaga	521
Характеристика бруцеллезного бактериофага	531
A Characteristics of Brucellaphage	534
39. Eugenia DOMAGALINA, Franciszka KROZE	
Nowe metody oznaczania sparteiny i alkaloidów ubocznych w ziele żarnowca (<i>Sarothamnus scoparius</i>)	537
Новые методы определения спартеина и посторонних алкалоидов в траве ракичника	541
New Methods of Estimating Sparteine and of Minor Alkaloids in the Tops of Common Broom (<i>Sarothamnus scoparius</i>)	545
40. Henryk NERLO, Janina KOSTKA	
Substancje pomocnicze w masie tabletkowej. II.	547
Вспомогательные субстанции в массе таблеток. II.	555
Auxiliary Substances in Tablets Mass. II.	555
41. Henryk NERLO, Aleksandra DUŃSKA	
Trwałość witaminy C w tabletkach i drażetkach	558
Прочность витамина С в таблетках и драже	567
Durabilité de la vitamine C dans les tablettes et les dragées	567

